

**OFFICIAL SAMPLE BALLOT  
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA  
ECHANTIYON BILTEN VÒT OFISYÈL**

<p align="center"><b>Special Election November 3, 2020 Miami Beach, Florida</b></p>	<p align="center"><b>Elecciones Especiales 3 de noviembre del 2020 Miami Beach, Florida</b></p>	<p align="center"><b>Eleksyon Espesyal 3 novanm 2020 Miami Beach, Florid</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Instructions:</b> To vote, fill in the oval completely ● next to your choice. Use only a black or blue pen.</li> <li>• If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Instrucciones:</b> Para votar, rellene completamente el óvalo ● ubicado junto a su selección. Utilice solo un bolígrafo de tinta negra o azul.</li> <li>• Si comete un error, solicite una nueva boleta. No haga tachaduras o es posible que no se cuente su voto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Enstriksyon:</b> Pou vote, ranpli oval la okonplè ● akote chwa w fè a. Itilize sèlman plim nwa oswa ble.</li> <li>• Si w fè yon erè, mande yon nouvo bilten vòt. Pa bife erè a sinon vòt ou a ka pa konte.</li> </ul>

**Miami Beach Referendum 1  
Referendo 1 para Miami Beach  
Referandòm 1 Miami Beach**

**Approval of use of \$55,000,000 from sale of City property for Marina Park Project**

If voters approve City's sale to Marina Park Residential, LLC of 0.3 acres of property and air rights over 300-390 Alton Road for the residential component of the Marina Park Project, shall the City Commission use the \$55,000,000 in sale proceeds, solely for the following public purposes:

- resiliency and sustainability initiatives,
- affordable/workforce/teacher housing,
- programs to benefit the elderly, or
- increasing City's budgetary reserves, impacted due to the COVID-19 pandemic?

**Aprobación del uso de \$55,000,000 provenientes de la venta de propiedad de la Ciudad para el proyecto *Marina Park***

Si los electores aprueban que la Ciudad venda 0.3 acres de propiedad y los derechos de vuelo de 300-390 Alton Road a *Marina Park Residential, LLC* para el componente residencial del proyecto *Marina Park*, ¿deberá la Comisión de la Ciudad usar los \$55,000,000 de ingresos por venta, únicamente para los objetivos públicos siguientes:

- iniciativas de resiliencia y sostenibilidad,
- viviendas de precio módico/para fuerza laboral/maestros,
- programas para beneficio de los adultos mayores, o
- incrementar las reservas presupuestarias de la Ciudad, afectadas por la pandemia del COVID-19?

**Apwobasyon pou sèvi ak \$55,000,000 lavant pwopriyete Vil pou Marina Park Project**

Si votè yo apwouve lavant Vil a fè ak Marina Park Residential, LLC, 0.3 kawo pwopriyete ak dwa anlè sou 300-390 Alton Road pou pòsyon rezidansyèl Marina Park Project la, èske Komisyon Vil a ta dwe sèvi ak \$55,000,000 vant la, sèlman pou rezon piblik annapre yo:

- rezilyans ak dirabilite inisyativ yo,
- lojman abòdab/mendèv/pwofesè,
- pwogram nan avantaj granmoun aje, oswa
- ogmante rezèv bidjè Vil a ki afekte akòz pandemi COVID-19 la?

Yes/Sí/Wi 234  
 No/No/Non 235

**Miami Beach Referendum 2**  
**Referendo 2 para Miami Beach**  
**Referandòm 2 Miami Beach**

**City Charter approval of sale of City property and air rights for Marina Park Project**

Should City sell 0.3 acres of property, and air rights over, 300-390 Alton Road, to Marina Park Residential, LLC, to develop the 275,000 square foot residential component of Marina Park Project, requiring, per Resolution 2020-31344:

- \$55,000,000 payment to City,
- \$22,500,000 in new marina facility improvements and additional public benefits, including 1.0 acre public park and resiliency enhancements, and
- Project restrictions of 385 feet in height and maximum of 60 residential units?

**Aprobación de la Carta Constitucional de la Ciudad sobre venta de propiedad de la Ciudad y derechos de vuelo para el proyecto *Marina Park***

¿Deberá la Ciudad vender 0.3 acres de propiedad y los derechos de vuelo sobre 300-390 Alton Road a *Marina Park Residential, LLC*, con el propósito de construir el componente residencial de 275,000 pies cuadrados del proyecto *Marina Park*, exigiendo según la Resolución 2020-31344:

- el pago de \$55,000,000 a la Ciudad,
- \$22,500,000 en un nuevo edificio y mejoras a las instalaciones de la marina, así como otros beneficios públicos, entre ellos un parque público de 1.0 acre y mejoras para la resiliencia, y
- restricciones al proyecto de una altura de 385 pies y un máximo de 60 unidades residenciales?

**Apwobasyon Konstitisyon Vil a sou lavant pwopriyete ak dwa anlè pou Marina Park Project**

Èske Vil a ta dwe vann yon pwopriyete 0.3 kawo ak dwa anlè sou 300-390 Alton Road, a Marina Park Residential, LLC pou devlope pòsyon rezidansyèl 275,000 pye kare Marina Park Project la dapre egzijans Rezolisyon 2020-31344 la:

- Peman \$55,000,000 a Vil a,
- \$22,500,000 nan amelyorasyon nouvo enstalasyon marina ak lòt avantaj piblik, ki gen ladan 1.0 kawo pak piblik, amelyorasyon rezilyans, ak
- Restriksyon pwojè ki gen 385 pye an wotè ak maksimòm 60 inite rezidansyèl?

- Yes/Sí/Wi 236
- No/No/Non 237

**Miami Beach Referendum 3**  
**Referendo 3 para Miami Beach**  
**Referandòm 3 Miami Beach**

**City Charter approval of lease of City property for operation of Miami Beach Marina**

Should City lease 3.51-acre property at 300-390 Alton Road, and 38-acre submerged lands in Biscayne Bay south of 5th Street, to MB Marina Park, LLC, for 99 years, requiring, per Resolution 2020-31345:

- \$40,000,000 in new improvements for marina operations,
- delivery of 1.0 acre public park to City, and
- rent to City, greater of: guaranteed rent (\$16,400,000 in first ten years, adjusted thereafter) or percentage of marina's revenues annually?

**Aprobación de la Carta Constitucional de la Ciudad sobre arrendamiento de propiedad de la Ciudad para la administración de la marina de Miami Beach**

¿Deberá la Ciudad arrendar una propiedad de 3.51 acres, ubicada en 300-390 Alton Road, y 38 acres de terrenos sumergidos en la Bahía de Biscayne, al sur de la calle 5, a *MB Marina Park, LLC*, por un período de 99 años, exigiendo según la Resolución 2020-31345:

- \$40,000,000 en nuevas mejoras para las operaciones de la marina,
- entrega a la Ciudad de un parque público de 1.0 acre, y
- pago de renta a la Ciudad, cualquier cantidad que sea mayor que la renta garantizada (\$16,400,000 en los primeros diez años, ajustada en lo sucesivo) o un por ciento de los ingresos de la marina anualmente?

**Apwobasyon Konstitisyon Vil a pou lwe pwopriyete Vil a pou fonksyònman Miami Beach Marina**

Èske Vil a ta dwe lwe yon pwopriyete 3.51 kawo sou 300-390 Alton Road, ak 38 kawo anba dlo nan Biscayne Bay sid 5th Street, ale MB Marina Park, LLC, pou 99 ane dapre egzijans Rezolisyon 2020-31345 lan:

- \$40,000,000 nan nouvo amelyorasyon pou fonksyònman marina a,
- livrezon 1.0 kawo pak piblik bay vil a ak
- lwe bay Vil a, pi elve: lwaye garanti (\$16,400,000 nan premye dis ane yo, ajiste apre sa) oswa yon pousantaj nan revni anyèl marina a?

- Yes/Sí/Wi 238  
 No/No/Non 239

**Miami Beach Referendum 4**  
**Referendo 4 para Miami Beach**  
**Referandòm 4 Miami Beach**

**Ordinance authorizing reconstruction of original floor plates within interior of historic buildings**

Floor area ratio ("FAR") is used by City to regulate the overall size of a building.

Currently, new floor area cannot be added to the interior of historic buildings that have no available floor area, unless City's voters approve an FAR increase, under Charter Section 1.03(c).

Shall City adopt Ordinance authorizing reconstruction of original interior floor plates as part of restoration of historic buildings, if such floor plates were removed prior to June 4, 1997?

**Ordenanza para autorizar la reconstrucción de las plantas originales en el interior de edificios históricos**

El Coeficiente de Utilización del Suelo (FAR, por sus siglas en inglés) es la medida que la Ciudad utiliza para regular el tamaño total de un edificio.

En estos momentos, no se puede agregar una nueva área de desarrollo al interior de los edificios históricos que no tienen un área de desarrollo disponible, a menos que los electores de la Ciudad aprueben un incremento del FAR, conforme a la Sección 1.03(c) de la Carta Constitucional.

¿Deberá la Ciudad aprobar una ordenanza que permita la reconstrucción de las plantas interiores originales como parte de la restauración de los edificios históricos, si se eliminaron dichas plantas antes del 4 de junio del 1997?

**Òdonans ki otorize rekonstriksyon plak etaj orijinal andedan bilding istorik**

Vil a itilize Rapò Sipèfisi Etaj ("FAR") pou reglemante gwochè jeneral yon bilding.

Kounyeya, yo pa kapab ajoute nouvo sipèfisi etaj andedan bilding istorik ki pa gen sipèfisi etaj ki disponib, sòf si votè Vil a apwouve yon ogmantasyon FAR, dapre Atik 1.03(c) Konstitisyon an.

Èske Vil a ta dwe adopte òdonans ki otorize rekonstriksyon plak etaj orijinal yo kòm yon pati nan restorasyon bilding istorik, si yo te retire plak etaj sa yo anvan 4 jen 1997?

- Yes/Sí/Wi 240  
 No/No/Non 241

**Miami Beach Referendum 5**  
**Referendo 5 para Miami Beach**  
**Referandòm 5 Miami Beach**

**Floor Area Ratio Increase from 1.5 to 3.25 for Proposed Wolfsonian Arts District**

Floor area ratio ("FAR") is used by City to regulate the overall size of a building. Any increase to a property's zoned FAR requires voter approval under Charter Section 1.03(c).

Shall City adopt ordinance increasing FAR from 1.5 to a maximum of 3.25, and limiting maximum height to 75 feet, for properties within proposed Wolfsonian Arts District, generally located at northeast corner of Washington Avenue and 10th Street, and located within CD-2 zoning district?

**Incremento del Coeficiente de Utilización del Suelo de 1.5 a 3.25 para el Distrito *Wolfsonian Arts* propuesto**

El Coeficiente de Utilización del Suelo (FAR, por sus siglas en inglés) es la medida que la Ciudad utiliza para regular el tamaño total de un edificio. Cualquier incremento del FAR zonificado de una propiedad requiere de la aprobación de los electores, conforme a la Sección 1.03(c) de la Carta Constitucional.

¿Deberá la Ciudad aprobar una ordenanza que incremente el FAR, de 1.5 a un máximo de 3.25, y limite a 75 pies la altura máxima de las propiedades del Distrito *Wolfsonian Arts* propuesto, ubicado generalmente en la esquina noreste de Washington Avenue y la calle 10, y situado en el distrito de zonificación CD-2?

**Ogmantasyon Rapò Sipèfisi Etaj soti 1.5 rive 3.25 pou Pwopozisyon Wolfsonian Arts District**

Vil a itilize rapò sipèfisi etaj ("FAR") pou reglemante gwochè jeneral yon bilding. Nenpòt ogmantasyon nan FAR yon pwopriyete egzije apwobasyon votè yo selon Seksyon 1.03(c) Konstitisyon an.

Èske Vil a ta dwe adopte yon òdonans ki ogmante FAR soti nan 1.5 rive yon maksimòm 3.25, epi limite wotè maksimòm lan a 75 pye, pou pwopriyete ki nan pwopozisyon Wolfsonian Arts District la, jeneralman ki lokalize nan kwen nòdès Washington Avenue ak 10th Street, epi ki nan zonaj distrik CD-2?

- |                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí/Wi | 242 |
| <input type="radio"/> No/No/Non | 243 |

**Miami Beach Referendum 6**  
**Referendo 6 para Miami Beach**  
**Referandòm 6 Miami Beach**

**Ordinance excluding certain areas of a building from calculation of “floor area”**

“Floor area” is used by City to regulate the overall size of a building. Any increase to a property’s maximum floor area requires voter approval under City Charter Section 1.03(c).

Shall City adopt an ordinance excluding the following areas from the calculation of a building’s floor area:

- Secured bicycle parking spaces,
- Stairwells/elevators located above main roof decks,
- Electrical transformer vault rooms, and
- Fire control rooms/related life-safety equipment?

**Ordenanza para excluir del cálculo del “área de desarrollo” a ciertas áreas de un edificio**

La Ciudad utiliza el “área de desarrollo” para regular el tamaño total de un edificio. Cualquier incremento del área de desarrollo máxima de una propiedad requiere de la aprobación de los electores, conforme a la Sección 1.03(c) de la Carta Constitucional.

¿Deberá la Ciudad aprobar una ordenanza que excluya del cálculo del área de desarrollo de un edificio las siguientes áreas:

- espacios seguros para estacionamiento de bicicletas,
- escaleras/elevadores ubicados encima de la terraza del techo principal,
- cuartos donde están ubicados los transformadores eléctricos, y
- cuartos de control contra incendios/equipos de seguridad personal?

**Òdonans ki ekskli sètèn sipèfisi yon bilding nan kalkil “rapò sipèfisi etaj”**

Vil a itilize “rapò sipèfisi etaj” pou reglemante gwo sètèn jeneral yon bilding. Nenpòt ogmantasyon rapò sipèfisi etaj pwopriyete egzije apwobasyon votè yo selon Seksyon 1.03(c) Konstitisyon Vil a.

Èske Vil a ta dwe adopte yon òdonans ki ekskli sipèfisi sa yo nan kalkil rapò sipèfisi etaj yon bilding:

- Espas sekirize pou estasyonman bisiklèt,
- Eskalye/asansè ki lokalize sou plato prensipal twati kay la,
- Sal transfòmasyon elektrik, ak
- Chanm kontwòl ensandi/ ekipman premye swen ki gen rapò ak sa?

- Yes/Sí/Wi 244
- No/No/Non 245